

# 您孩子的信托款项 常见问题



PUBLIC GUARDIAN  
AND TRUSTEE OF  
BRITISH COLUMBIA

# 您孩子的信托款项 常见问题

## 目录

A. 序言	3
B. 要求从信托提取款项	3
C. 将款项作投资	4
D. 税务信息	5
E. 筹划信托的最终分配	5
F. PGT收费	6
G. 复核决定以及作出投诉	7
联系公共监护及受托人	封底

# A. 序言

欢迎了解公共监护及受托人（PGT）。本指南旨在解答我们经常收到由家长、监护人及青少年提出的重要问题。

如果您需要更多的信息，请致电604.775.3480联系儿童及青少年服务（Child & Youth Services），也可发送电邮至cys@trustee.bc.ca，或浏览我们的网站[www.trustee.bc.ca](http://www.trustee.bc.ca)。

## PGT为何会担任儿童款项的受托人？

不列颠哥伦比亚省（即BC省）有一些法律是专门保障儿童及青少年的财务和法律利益的。根据这些法律，PGT必须担任某些应支付给儿童及青少年款项的受托人。

《家庭法》（*Family Law Act*）的条文规定，一些应支付给儿童或青少年的一定数额以下的款项，可以直接支付给家长及监护人，作为受托人来管理。在这种情况下，家长或监护人不必获得法院颁令即可担任受托人。

然而，如果款项是支付给PGT的，PGT将会为该名儿童或青少年设立一个信托账户。如果您有关于这些款项是怎样管理的问题，或者想定期收到财务报表，请联系儿童及青少年服务，电话604.775.3480，或电邮cys@trustee.bc.ca。

# B. 要求从信托提取款项

PGT是以《家庭法》为指导原则的，该法案规定，每名家长和监护人都有责任为其孩子提供支持。

为了给您的孩子提供服务，监护及信托主任（GTO）可能会问多个有关您孩子的问题，例如谁供养您的孩子、谁是法定监护人、以及您的孩子与谁同住。

## 我怎么知道PGT已经代我的孩子收到钱了？

在收到儿童或青少年的信托款项后，GTO会发信给该名儿童或青少年的家长或监护人，确认金额，以及指明这些款项可怎样使用，以帮助满足该名儿童或青少年的需要。

## PGT是否会从我孩子的信托款项中发放金钱？

PGT必须确保，任何获发放的款项都用于预定的用途，且仅出于该名儿童或青少年的利益。

GTO有权酌情在该名儿童或青少年满19岁之前发放全部或部分款项。当有发放款项的要求时，在适当情况下GTO也可能直接向该名儿童或青少年索取信息。

儿童及青少年知道他们的信托是怎样管理的，并参与他们信托的管理，可使他们发展理财常识技能，以及定下在19岁时如何使用这些款项的长期目标。理财常识信息可以在我们的网站[www.trustee.bc.ca](http://www.trustee.bc.ca)找到。

GTO会仔细考虑任何发放信托款项给儿童或青少年的要求。他们会考虑到信托的金额，并考虑在该名儿童或青少年当前的需要与他/她成年后的可能需要之间取得平衡。

## 我需要帮助供养我的孩子，我能否求助于信托款项？

通常不会预期儿童及青少年能支付本身的日常生活费用；然而，PGT可代儿童或青少年收到可用来补贴生活费的款项，例如从已故家长或监护人的遗产收到的款项。

当需要款项作生活费时，GTO将会商讨在考虑该项要求时所需要的信息，并会请您书面提出要求，及包括以下信息：

- 该名儿童或青少年有什么需要，以及家长或监护人为何未能在经济上完全或部分满足这些需要？
- 有什么其他财源可用？（例如加拿大退休金计划儿童福利、儿童残疾福利）
- 在信托款项用途方面有什么将来的计划？（例如高等教育开支）

## 有为我的孩子支付特别费用或特殊活动的经济帮助吗？

可要求提取信托款项作特别用途。这些特别用途可能包括医疗或教育用品、服务或让该名儿童或青少年直接得益的机会（这些机会除非动用信托款项否则无法提供）。当有要求提取款项时，GTO将会与家长或监护人商讨，并要求提供书面信息，包括：

- 特别用途是什么，以及对该名儿童或青少年的好处是什么？
- 估计开支是多少？
- 有没有其他财源可应付这项要求？
- 将来是否有该名儿童或青少年可能要从信托支付的费用？（例如高等教育开支）

# C. 将款项作投资

## PGT作为受托人将会作什么种类的投资决定？

PGT会承担管理支付给PGT款项的责任。作为受托人，PGT将款项作投资时，必须运用审慎投资者在作投资决定时会用到的谨慎、技巧、勤勉及判断。

在确定款项的投资管理目标时会需要考虑的一些因素包括：该名儿童或青少年的年龄、代为保管的款项金额以及在19岁前要动用信托的可能性。儿童或青少年的信托款项会以专业手法投资于以下其中一个或多个PGT汇集投资基金：

### **PGT优质货币市场基金 (PGT Premium Money Market Fund)**

这个基金旨在为风险规避型的客户保本，并提供流动资金和短期投资较佳回报率。投资组合的回报率是按月计算的，而利息就会存入每名儿童或青少年的信托账户。

### **PGT均衡增长基金 (PGT Balanced Growth Fund)**

这个基金以长期资本增长为目标，是投资期较长的儿童或青少年（例如幼童）最常使用的。投资组合的收入是按年计算，并会以新增基金单位的形式记入该名儿童或青少年的名下

如果某个儿童或青少年有超过500,000元被托管，这些款项也可用其他投资方法来进行投资，包括经纪服务和自由账户。

PGT是由一个根据法规成立的投资顾问委员会协助的，这个委员会就策略性投资政策提供意见。

## 我的孩子可期望得到什么种类的回报率？

利率经过一段时间会波动，视乎世界经济和金融市况而定。您可以在PGT年报中找到PGT投资基金的回报率，以及标准比较。

# D. 税务信息

## 我是否要为我的孩子报税？

加拿大税务局规定PGT要：

- 替您的孩子要求社会保险号码。
- 呈报利息收入（如果在该税务年度的金额为50元或以上）。

只有加拿大税务局提出要求，您才须递交所得税报税表。您如有任何关于孩子款项的纳税问题，应该寻求专业税务意见。

例外：个人受伤赔偿的利息收入可豁免缴交所得税，直至该名儿童或青少年满21岁那一年。由于赚得的利息毋须纳税，PGT不会转交这些特定信托账户所赚取收入的税单。

如想获得更多有关报税规定的信息，可联系加拿大税务局，免费长途电话1.800.959.8281，或浏览该局的网站 [www.cra-arc.gc.ca](http://www.cra-arc.gc.ca)。

# E. 筹划信托的最终分配

## 我的孩子满19岁时情况会怎样？

到了19岁，孩子在法律上已是成人，有权收取他/她的信托款项余数，除非例外情况适用，例如：

- 款项来源（例如遗嘱或法庭文件）规定款项必须在19岁之后才发放；
- 该名年轻人没有法律能力在无协助下作为成人管理他/她的财务事宜，而又还未获委派法律代表。

## 我可怎样帮助我的孩子做好准备在19岁时管理他/她的金钱？

我们将会为您的孩子17岁时发信给他/她，对信托款项予以说明，并就您和孩子可怎样筹划在19岁时收取款项，提供一些建议。

我们建议您的孩子考虑定下目标并作财务规划，来满足他/她的需要。您的孩子也可以使用银行、信用合作社及其他机构提供的财务资源，而在网上有各种各样的财务规划网站和工具，包括PGT的 *Dollars & Sense Handbook*。

## 担心您的孩子作为成人管理他/她的金钱的能力？

如果您担心孩子未必有心理能力作为成人管理他/她的款项，您也许想了解一下其他作决定的选择。GTO可与您合作，帮助您制订计划，去协助和保障您孩子未来的经济状况。

协助您的孩子作为成人的可能选择方案包括但不只限于代表协议、授权书、或受托监管权令。

PGT的网站（网址 [www.trustee.bc.ca](http://www.trustee.bc.ca)）可提供更多的信息，在这方面为您提供协助。

## F. PGT收费

### PGT会对所提供的服务收取费用吗？

根据《公共监护及受托人收费条例》（*Public Guardian and Trustee Fees Regulation*），对代表儿童或青少年持有的信托进行管理，PGT要收取多种费用和佣金。

对所提供的服务惯常收取的费用和佣金包括以下各项：

#### **资本佣金**

这是在PGT代表儿童或青少年收到金钱或资产时收取的一次性费用。这项支付给PGT的费用是对PGT代表该信托所作一切决定而承担的风险所给予的报酬，以及对所提供的服务的报酬，包括与家长或监护人及其他人士一起去了解该名儿童或青少年的当前和将来的财务需要，以及根据他/她的需要作出的投资和支出的决定。

#### **收入佣金**

收入佣金是针对所有赚得的收入和支付给儿童或青少年的信托账户的利息收取的。这项支付给PGT的佣金是对PGT所从事的有关收取收入、缴付账单等一切活动或服务的报酬。在任何情况下，PGT会向服务使用者支付每月利息收入，那些钱会存入他们的信托账户内。

#### **资产管理费**

资产管理费是针对代表儿童或青少年管理的所有资产收取的。这方面包括儿童可能拥有的信托资金或不动产。这项支付给PGT的费用是对PGT为管理该名儿童的资产而承担风险的报酬，以及对专业人士提供的投资服务进行业绩监察的报酬。

PGT还须收取费用和佣金的适用税项。

有关收费和佣金的详细说明，请参阅：[www.trustee.bc.ca/fees](http://www.trustee.bc.ca/fees)。

# G. 复核决定以及作出投诉

## 投诉

如果您对自己获得的服务质量感到担忧，请随时拨打604.775.3480，要求与儿童及青少年服务经理或总监通话。或者，您也可以发电邮至cys@trustee.bc.ca，要求您的电邮直接交给经理或总监。

## 决定

如果您对某个已作出的决定感到不满，可要求对该决定进行复核。第一步是与经理谈谈，然后与总监谈谈。一切有关PGT正式复核程序的详细信息可以在 [www.trustee.bc.ca/Pages/feedback.aspx](http://www.trustee.bc.ca/Pages/feedback.aspx) 找到。

如果在PGT复核程序结束后您仍然不满意，您可以向申诉专员（Ombudsperson）提出您的担忧。

# 联系公共监护及受托人

Child & Youth Services  
Public Guardian and Trustee  
700-808 West Hastings Street,  
Vancouver, BC V6C 3L3  
电话: 604.775.3480  
电邮: cys@trustee.bc.ca

www.trustee.bc.ca  
电邮: webmail@trustee.bc.ca

可通过BC省政府服务处 (Service BC) 拨打免费长途电话。拨打恰当的所在地区号码 (见下文) 之后, 要求转接到Public Guardian and Trustee (正常办公时间为星期一至星期五上午8:30至下午4:30)。

温哥华	604.660.2421
维多利亚	250.387.6121
其他地方	800.663.7867